# Salon du Livre Mondes Juifs Montpellier - Occitanie

Samedi 29 novembre 2025 à partir de 15h30

Dimanche 30 novembre 2025 à partir de 10h30

Conférences
Tables Rondes
Lectures poétiques
Concerts
Exposition
Présentation d'auteurs
Signatures

# Les auteurs :

Pierre Assouline, Chochana Boukhobza, Nathalie Cohen, Samuel Delor, Guillaume Erner, Catherine Grynfogel, Gilles Hanus, Danièle Iancu-Agou, Benedetta d'Incau, Haïm Korsia, Denis Olivennes, Jonas Sibony, Monique Zerdoun...

Salle des Rencontres - Hôtel de Ville de Montpellier

Entrée libre / Contacts : tel 04 67 02 70 11 / Mel : sepharim@orange.fr Site internet : https://sepharim-montpellier.fr















# **SOMMAIRE**

e mot du Président
e mot du Maire, M. Michaël Delafosse
e mot de Mme Carole Delga, Présidente de la Région Occitanie
ierre Assouline
Iommage à Emmanuel Lévinas par Gilles Hanus
Dème anniversaire de la libération des camps, avec Haïm Korsia t Chochan <mark>a B</mark> oukhobza
Tathalie Cohen et Danièle Iancu-Agou
onas Sibony
a lutte con <mark>te l'antijudaïsme et l'antisé</mark> mitisme, vec Guillaume <mark>Erner, Samuel Delor et Denis Olivennes</mark>
Programme général
Benedetta d'Incau
Iarie Claude Egry et C <mark>atherine G</mark> rynfogel
Ionique Zerdoun et Pi <mark>erre Bau</mark>
Nos auteurs
rigitte Claparède Albe <mark>rnhe, Cha</mark> rles Ebguy,
Iichaël Iancu, Fabrice L <mark>orin, Ca</mark> rol Iancu
<i>es expositions :</i> Claire <mark>Marin et Sa</mark> ïd Sayagh
e moment poésie : ierre Ech-Ardour, Saïd Sayagh et Michel Eckhard-Elial
e temps musical avec le groupe Docteur Schnock
diteurs et Librairies partenaires
emerciements
rganisation et informations pratiques

# LE MOT DU PRÉSIDENT



### Le livre, pont entre les générations et célébration de la pensée

Depuis des millénaires, le livre occupe une place centrale dans la culture juive. Il est à la fois un objet sacré, un outil de transmission et un espace de liberté. Depuis sa création, notre Salon du Livre des Mondes Juifs souhaite incarner cette tradition vivante, où la parole écrite devient un dialogue sans fin entre le passé et le présent, entre la mémoire et le devenir.

Cette année encore, le Salon a l'honneur d'accueillir des voix majeures de la pensée contemporaine. Signalons notamment la présence de **Pierre Assouline**, que nous remercions infiniment pour sa fidélité, **Haïm Korsia**, Grand Rabbin de France, dont les écrits et les engagements témoignent de la vitalité du judaïsme dans la République ; **Guillaume Erner**, dont les essais et les réflexions sur la société interrogent notre rapport à la culture et à l'identité ; **Denis Olivennes** qui, avec son *Dictionnaire amoureux des juifs de France*, célèbre une culture qui a su survivre à l'Histoire, malgré les persécutions et les deuils.... Et encore **Nathalie Cohen**, **Jonas Sibony**, **Chochana Boukhobza** et bien d'autres. Leurs présences rappellent que la littérature juive, loin d'être un musée, est un laboratoire d'idées, un lieu où se confrontent les questions universelles à travers le prisme d'une expérience singulière.

Et, au moment où l'antisémitisme, sous des formes anciennes ou renouvelées, persiste et se propage, le livre devient aussi une arme. Samuel Delor, auteur du Petit manuel de lutte contre l'antisémitisme, et d'autres, seront présents pour rappeler que la connaissance et la pédagogie sont des remparts essentiels et que la lutte contre l'antisémitisme passe aussi par la culture, le dialogue et la transmission.

Le Salon rendra également un hommage appuyé à **Emmanuel Lévinas**, dont l'œuvre a profondément marqué la pensée du XXe siècle. C'est **Gilles Hanus**, Directeur des *Cahiers d'Etudes Lévinassiennes* qui nous parlera de l'actualité de sa réflexion philosophique, nourrie par les textes sacrés et la tradition talmudique.

Dans une époque où les écrans et les algorithmes menacent de réduire la pensée à des fragments éphémères, le livre reste un acte de résistance. Pour les mondes juifs, il a souvent été un refuge : des manuscrits de la diaspora aux bibliothèques brûlées et reconstruites, chaque page porte la trace d'une survie. Aujourd'hui, alors que les questions d'identité, de mémoire et de coexistence se posent avec une urgence nouvelle, la littérature sur les mondes juifs offre des chemins pour penser ensemble, et, par sa capacité à mêler le sacré et le profane, l'exil et l'enracinement, la douleur et l'espoir, parle à tous.

Hayim Nahman Bialik disait « Un livre est un jardin que l'on porte dans sa poche ». Puissions-nous, ensemble, en cultiver les promesses.

Charles Ebguy Président de l'Association Sepharim

# LE MOT DE MONSIEUR LE MAIRE



Michaël Delafosse Maire de Montpellier Président de Montpellier Méditerranée Métropole

À Montpellier, la culture est un fil qui relie les mémoires, éclaire les identités et ouvre les horizons. Le Salon du Livre des Mondes Juifs, que nous accueillons pour la sixième édition à l'Hôtel de Ville, s'inscrit dans cette vocation : celle d'un dialogue fécond entre les cultures, les savoirs et les sensibilités.

Cette manifestation, devenue un rendez-vous important du paysage littéraire montpelliérain, fait résonner les voix multiples du judaïsme — savantes, poétiques, spirituelles, artistiques. À travers les œuvres des auteurs, historiens, penseurs et artistes invités, elle nous invite à explorer la richesse d'un héritage millénaire, fait de mémoire et d'espérance, d'universalisme et de singularité.

Cette année encore, les débats et les rencontres offriront un espace d'échange autour de la transmission, de la création et du devoir de mémoire. En accueillant notamment Haïm Korsia, Nathalie Cohen, Guillaume Erner, Gilles Hanus ou Pierre Assouline, Montpellier réaffirme son attachement à la culture du livre, à la pensée libre et à la lutte contre l'antisémitisme sous toutes ses formes.

Notre ville s'enorgueillit également de son patrimoine juif exceptionnel, témoignage précieux de son histoire. Le Mikvé médiéval de Montpellier, joyau archéologique unique en Europe incarne cette continuité entre passé et présent, entre mémoire et modernité, qui fait la force de notre cité.

Je veux saluer ici le travail des organisateurs, des auteurs et des partenaires qui font vivre cet événement. Leur engagement témoigne de cette conviction partagée : la littérature n'est pas seulement un art, elle est une promesse d'humanité.

À toutes et à tous, je souhaite un beau Salon du Livre des Mondes Juifs, placé sous le signe de la rencontre, de la mémoire et de la fraternité.

# LE MOT DE LA PRÉSIDENTE



Carole Delga Présidente de la Région Occitanie / Pyrénées-Méditerranée

# Éditorial Région Occitanie / Pyrénées-Méditerranée

À l'heure où l'Europe et le monde connaissent un inquiétant regain de haine et de défiance, le Salon du Livre des Mondes Juifs s'affirme comme un lieu de dialogue, de savoir et d'humanité. Il rappelle qu'aucune paix durable ne peut naître sans culture, sans échange, sans reconnaissance de l'autre.

En six éditions, il a su trouver un point d'ancrage solide à Montpellier, ville universitaire, ville du livre et de la culture. La Région est fière de soutenir cette manifestation qui réunit écrivains, historiens, poètes et citoyens, parce que la connaissance est l'antidote le plus efficace contre l'oubli et la peur.

L'hommage à Emmanuel Lévinas, disparu il y a trente ans et dont l'héritage trouve de fortes résonances aujourd'hui; les interventions de Pierre Assouline et Denis Olivennes, la célébration du 80e anniversaire de la libération des camps à travers les œuvres de Haïm Korsia et Chochana Boukhobza... autant de voix fortes pour rappeler combien les Juifs de France ont enrichi la République et combien la France leur doit. Ouvrons ensemble ce « Dictionnaire amoureux des juifs de France »!

Face à la montée des discours et des actes haineux, la Région Occitanie agit : avec notre Plan régional de lutte contre l'antisémitisme, le racisme et les discriminations, avec l'organisation de voyages pédagogiques de lycéens à Auschwitz, avec le soutien constant aux lieux de mémoire et de culture qui transmettent nos valeurs humanistes et républicaines.

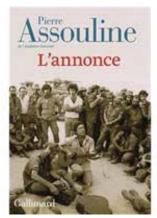
Ce Salon, par la force des livres, crée des ponts entre pensée et courage de l'action, littérature et citoyenneté, mémoire et espoir. Que ce rendez-vous attire un public nombreux!



Pierre Assouline est un fidèle de notre Salon. Il nous fait l'insigne honneur d'être à nouveau des nôtres avec son dernier livre *L'Annonce*, qui nous replonge dans la guerre du Kippour et 50 ans plus tard, dans les massacres du 7 octobre.

Né à Casablanca, Pierre Assouline est romancier, biographe, journaliste. Il est notamment l'auteur de livres consacrés à des personnages tels que Marcel Dassault, Gaston Gallimard, Georges Simenon et Alfred Nakache, ou encore à l'hôtel Lutetia pendant l'Occupation et au château de Sigmaringen à la fin de la guerre. Il s'est intéressé au destin de la famille Camondo et à celui des Juifs originaires d'Espagne dans Retour à Séfarad. Il a créé et il anime le blog littéraire La République des livres, il enseigne à Sciences Po et il est membre de l'Académie Goncourt.

### L' Annonce

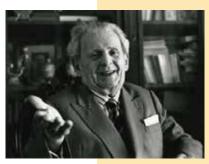


Automne 1973. Raphaël est français, étudiant à Paris, et est venu aider cette jeune nation qu'est Israël. En pleine guerre du Kippour, il rencontre Esther, soldate israélienne chargée d'annoncer les décès aux familles. Ils ont vingt ans et ce qu'ils vont partager pendant quelques semaines ne les laissera pas indemnes. Puis ils se sont perdus de vue, chacun dans son pays, emmené par son destin. Jusqu'à ce que, cinquante ans plus tard, jour pour jour, la guerre frappe à nouveau...

Récit d'initiation et portrait d'une femme aimée, L'Annonce interroge, avec le tragique de l'Histoire, ce qui subsiste de nos attachements malgré le passage du temps. Il résonne bien sûr avec une actualité cruelle, avec cette impossibilité de faire son deuil quand la mort survient sans explication, avec cette difficulté de continuer à écrire, à penser quand la mort semble avoir le dernier mot.

Un roman épique et bouleversant, où l'on sent l'implication personnelle de l'auteur.

# Hommage à Emmanuel Levinas, par Gilles Hanus



Emmanuel Levinas, né le 30 décembre 1905, il y a 120 ans, en Lituanie et mort le 25 décembre 1995, il y a 30 ans à Clichy, a reçu dès son enfance une éducation juive traditionnelle, principalement axée sur la Torah. Plus tard, il a été initié au Talmud par le fascinant « Monsieur Chouchani » dont nous avons évoqué le parcours singulier l'an dernier avec Sandrine Szwarc. Penseur juif, dont la vie a été marquée par les horreurs de la Shoah, Levinas centre sa philosophie sur la question éthique et métaphysique d'autrui, mais il étendra ses recherches à la philosophie de l'Histoire et à la phénoménologie.

«Trente ans après sa mort, il importe de dire à quel point la pensée et l'œuvre de Levinas sont essentielles, et ceci à plusieurs points de vue : décisives pour la philosophie contemporaine de langue française, en particulier pour la phénoménologie, elles le furent aussi pour le judaïsme français à un moment de son histoire. Elles jouèrent également un grand rôle pour Benny Lévy dont la pensée s'est construite pour une grande part dans un dialogue d'une rare intensité avec Levinas. La question essentielle au fond est celle de l'actualité de cette pensée : que nous dit-elle aujourd'hui ? »

Gilles Hanus



Docteur en histoire et sémiologie du texte et de l'image, il enseigne la philosophie dans le secondaire et dirige depuis 2003 les Cahiers d'études lévinassiennes, revue de l'Institut du même nom. Il a publié onze livres à ce jour et traduit de l'allemand plusieurs textes de Franz Rosenzweig.

On relève dans son épaisse bibliographie :

- L'Un et l'universel. Lire Lévinas avec Benny Lévy, Verdier, 2007.

- Échapper à la philosophie ? Lecture de Lévinas, Verdier, 2012.

- Une langue unique. Rousseau, Babel et la civilisation, Eliott, 2024.

### Les Cahiers d'études lévinassiennes

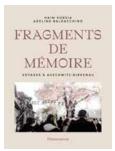
Les Cahiers d'études lévinassiennes sont la revue de l'Institut d'études lévinassiennes, créé à Jérusalem par Benny Lévy. La revue, annuelle, rend compte des travaux de l'Institut et de son séminaire, offre des traductions inédites de textes d'auteurs proches de Levinas (notamment Franz Rosenzweig) et recense les ouvrages parus dans de nombreuses langues autour de Levinas et de son œuvre. Vingt et un numéros ont paru depuis la création de la revue, consacrés à des thèmes variés comme « Le monothéisme », « Le mal », « Levinas-Sartre », « Le travail » et bien d'autres. De très nombreux auteurs (une centaine) y ont collaboré en plus des membres de l'Institut, de Jean-Claude Milner à Catherine Chalier, en passant par Alain Finkielkraut, René Lévy, Paul Audi, Luc Brisson, Didier Daeninckx...



# 80 ans après la libération des camps : mémoire, devoir et vigilance

Il y a 80 ans, le monde découvrait l'horreur absolue. La libération des camps nazis révélait au grand jour l'indicible : des millions de vies brisées, des familles anéanties, une humanité bafouée. 80 ans plus tard, alors que les derniers témoins s'éteignent, comment transmettre cette mémoire sans la trahir ? À l'heure où les discours de division resurgissent, cet anniversaire n'est pas seulement un hommage aux victimes, hommes et femmes, mais un appel urgent à la vigilance collective.

# Fragments de mémoire



Chaque année, depuis plus de vingt ans, le grand rabbin Haïm Korsia emmène à Auschwitz-Birkenau des jeunes, des personnalités politiques ou de la société civile, des imams, prêtres et pasteurs, accompagnés d'un survivant. De cette plongée dans le réel, Haïm Korsia et Adeline Baldacchino ont choisi quelques-unes des photos témoins de ces périples et des portraits de rescapés comme autant de stèles sur la route de notre mémoire.

Haïm Korsia est Grand Rabbin de France depuis 2014. Il est titulaire d'un doctorat en histoire contemporaine et d'un doctorat en gestion. Membre de l'Institut, il publie des ouvrages qui font état de l'essentiel de ses préoccupations : les questions actuelles d'éthique face à la morale juive, la place du Juif dans la citoyenneté française ainsi que le dialogue interreligieux.

Parmi ses derniers ouvrages: Comme l'espérance est violente (Flammarion), et Ma vie avec Edmond Fleg (Gallimard).





# Les femmes d'Auschwitz-Birkenau

En s'appuyant sur les récits des survivantes et les minutes des procès contre les membres de la SS, Chochana Boukhobza produit un récit choral au centre duquel apparaissent les femmes internées dans le plus grand complexe concentrationnaire du IIIe Reich.

Pour l'essentiel juives, ces femmes ont pu mener des opérations visant à déstabiliser l'administration du camp. Le livre raconte ainsi la bureaucratie de la mort et la participation de ces femmes dans la révolte du Sonderkommando

Les Femmes d'Auschwitz-Birkenau est un hymne au courage et à la détermination sans faille dont les femmes du camp ont su faire preuve.

Chochana Boukhobza. Née en Tunisie, prix Méditerranée en 1986, réalisatrice de cinq films documentaires, dont quatre sur la Shoah, elle publie en 2024 la première monographie sur le camp des femmes d'Auschwitz Birkenau, qui retrace la fondation de ce camp des femmes le 26 mars 1942.

Ce livre a reçu le prix des Ecrivains Combattants, en mai 2024, et le prix Génocide, en Janvier 2025.

# L'Or de Jérusalem



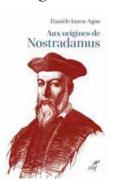
Une enquête de Marcus Alexander

Judée – an 66, Marcus, officier déserteur des cohortes de Rome, s'est enfui en Galilée avec son fils, Alexander, et met tout en œuvre pour que la femme qu'il aime, Gaïa, vestale et mère secrète de leur enfant, les rejoigne. Ensemble ils espèrent couler des jours paisibles loin du tyrannique Néron. Mais l'Histoire les rattrape. Rome déclare officiellement la guerre aux Juifs après que la révolte de Galilée a gagné Jérusalem, puis toute la Judée. Alexander est enlevé et alors que Marcus se lance sur les traces de son fils, il découvre peu à peu l'objet de la guerre des Romains : il s'agit de s'emparer du Temple et, avec lui, de tout l'or de Jérusalem. Avec ce nouveau roman, Nathalie Cohen nous plonge, entre fresque historique et enquête, dans le désastre d'une civilisation en proie à des dangers toujours actuels.



Nathalie Cohen, après une agrégation de lettres classiques, devient professeur de latin / grec. Elle publie ensuite un essai en 2017, *Une étrange rencontre : Juifs, Grecs et Romains* où elle mêle son histoire de fille de juifs tunisiens à l'étude de la rencontre des civilisations romaines, juives et grecques durant l'Antiquité. Ensuite parait une série de thrillers *La Secte du Serpent* puis *Un fauve dans Rome*, enfin un 3ème, *L'or de Jérusalem*.

# L'Origne de Nostradamus



Tout le monde connaît Nostradamus et ses légendaires prophéties. Mais sait-on vraiment d'où il vient? Au cours d'un fascinant voyage à travers le temps, cet ouvrage part à la recherche de son histoire familiale et dévoile le secret de ses origines. Jusqu'alors, seuls ses ancêtres paternels juifs avaient été identifiés, mais le versant maternel restait encore à élucider. En recourant aux témoignages les plus irrécusables du passé, Danièle Iancu-Agou a peu à peu recueilli de nombreux documents matrimoniaux, testamentaires, religieux et fiscaux, et nous plonge ainsi au cœur de la Provence au contact des « néophytes », ces Juifs nouvellement convertis au christianisme. Une synthèse inédite pour découvrir une toute nouvelle facette de l'historiographie nostradamienne.



Directrice de recherche émérite au CNRS (Laboratoire d'études sur les monothéismes), professeure associée à l'Institut du judaïsme Martin Buber de Bruxelles, **Danièle Iancu-Agou** est membre de l'Académie des sciences et lettres à Montpellier. Elle est l'auteure de plusieurs ouvrages, dont *Régine-Catherine et Bonet de Lattes*, paru aux Éditions du Cerf.







CONTACT EN TOUTE CONFIDENTIALITE:
Legs et donations - Sud de la France
Yaacov MORENO: moreno@khuia.org
Tel: 07 89 08 28 52 ou 01 77 37 70 88

Déléguée d'Israël - Sud de la France Michal NAAMAT : michal.naamat@kh-aui.fr

Michal NAAMAT : michal.naamat@kh-aui. Tel : 07 44 75 90 15

# **Jonas Sibony**



Le Carnet de Rachel contient un recueil de proverbes judéo-fassis collectés par Rachel Obadia, une femme juive marocaine exceptionnelle, et annotés par son neveu Yves Obadia et par Jonas Sibony, spécialiste en linguistique sémitique et dialectologie arabe, qui en ont assuré la transcription, la traduction et le commentaire.

Il offre un aperçu fascinant sur le parcours atypique de Rachel Obadia et sur la culture judéo-marocaine à travers des bénédictions, malédictions et maximes de la vie du quartier juif de Fès, le mellah, des proverbes et des expressions typiques, dont on admirera la sagesse, l'humour, la tendresse et la profondeur.

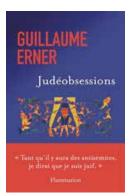


Jonas Sibony est enseignant-chercheur, Maître de Conférences en langue hébraïque à La Sorbonne. Ses travaux concernent la linguistique sémitique et la dialectologie arabe. Il est spécialiste des parlers arabes des Juifs du Maroc, et secrétaire de rédaction de la Revue des études juives .



La lutte contre l'Antisémitisme et parfois l'antijudaïsme est une constante de nos thématiques. Cette année, 2 auteurs nous aident à aborder la question. Guillaume Erner avec *Judéobsessions* et Samuel Delor avec son *Petit manuel de lutte contre l'antisémitisme*. Un 3ème, Denis Olivennes, nous apprend à mieux connaître les juifs de France, parce que, « Si les antisémites connaissaient les juifs, ils cesseraient de les détester » (Charles Péguy).

# **Judéobsessions**



« À un moment donné, tout le monde ou presque s'est mis à parler des Juifs, sur les réseaux sociaux, dans les débats télévisés, sans compter les couvertures de magazines ou les unes de journaux. Alors, j'ai pris peur et j'ai décidé d'écrire. Pour comprendre les raisons de l'obsession que je voyais surgir autour de moi, mais aussi pour transmettre les raisons de la mienne. » Guillaume Erner tisse ici un fil entre son histoire familiale, son regard avisé sur la société contemporaine et ses travaux sur l'histoire de l'antisémitisme. Un essai singulier qui tantôt avec humour et tendresse, tantôt avec ironie et acuité, exprime une profonde inquiétude sur l'avenir de la présence juive en diaspora et plaide pour le droit des juifs à l'indifférence. Comme l'écrivait Marc Bloch dans L'Étrange Défaite, « Je ne revendique jamais mon origine que dans un cas : en face d'un antisémite ».

# **Guillaume Erner**



Guillaume Erner anime depuis dix ans Les Matins de France Culture. Sociologue, il est notamment l'auteur de Expliquer l'antisémitisme (PUF, 2005) et La société des victimes (La Découverte, 2006)

# Petit Manuel de Lutte contre l'Antisémitisme



Ce livre est un outil à destination du mouvement social dont les auteurs se revendiquent. Il retrace la longue histoire de la construction des accusations faites aux juifs, de l'antijudaïsme antique aux théories du complot et à l'antisémitisme contemporain. Le manuel permet au lecteur d'embrasser la complexité du phénomène, son caractère systémique, ses implications sociales et politiques, et de s'approprier des outils pour rejoindre le combat antiraciste.

Samuel Delor, co-auteur avec Jonas Pardo, est enseignant. Son histoire familiale liée à la résistance en Haute Vienne, à Chatellerault, est l'un des fondements de son engagement syndical et politique. Militant syndicaliste CGT, il occupe des responsabilités professionnelles et interprofessionnelles.

# Le Dictionnaire amoureux des Juifs de France



La France n'est pas antisémite. Elle est même une incroyable exception historique et mondiale dans le rapport des Nations avec les Juifs. Dans ce *Dictionnaire amoureux*, à l'encontre des idées complaisamment entretenues, Denis Olivennes révèle tout ce que la France a apporté aux Juifs de France et tout ce que ces Juifs ont apporté à notre histoire nationale. Sont ici évoqués les événements forts de l'Histoire (l'Affaire Dreyfus, la collaboration du régime de Vichy...) et les grandes figures qui furent juives, d'origine juives ou demi-juives : Nostradamus, Montaigne, Bergson, Proust, André Citroën. À travers des artistes ou des penseurs comme André Maurois, Emmanuel Berl ou Raymond Aron par exemple, on voit comment s'est constitué le berceau de ce que les historiens ont nommé le franco-judaïsme.

### **Denis Olivennes**



Normalien, énarque, chef d'entreprise et essayiste, Denis Olivennes raconte ici comment il a été élevé certes dans la fidélité à ses racines juives, mais d'abord et avant tout dans le culte de la patrie et de la République



# **PROGRAMME**

# Samedi 29 novembre 2025

15h30 : Ouverture du salon (Entrée libre - salle des Rencontres)

Accueil et découverte de l'exposition des œuvres de Saïd Sayagh et de
Claire Marin, peintres, calligraphes, poètes, ...

Panorama des parutions récentes, animé par Brigitte Claparède et André Moutot. Avec :

- Pierre Bau pour Fermer les yeux me réveille
- Catherine Grynfogel  $\ {\it pour}\ Lusia$
- Marie Claude Egry pour Bellara
- Danièle Iancu-Agou pour Aux origines de Nostradamus
- Monique Zerdoun pour Le censeur et son maître

**17h00 : Denis Olivennes** pour *Dictionnaire amoureux des juifs de France* (Michaël Iancu).

17h45: Nathalie Cohen pour L'or de Jérusalem (Janine Ebguy)

18h30 : Inauguration officielle suivie de l'apéritif d'honneur

**20h00 : Pierre Assouline** pour *L'annonce* et **Guillaume Erner** pour *Judéobsessions* (Charles Ebguy et Fabrice Lorin)



# Dimanche 30 novembre 2025

10h30 : Jonas Sibony pour Le carnet de Rachel (Monique Batlaj)

11h15 : Gilles Hanus pour un Hommage à Emmanuel Lévinas (Ghislaine Lévy)

Pause déjeuner, signatures et présentation d'ouvrages (Un panier-repas est prévu pour le public au prix de 14 €)

13h00: Le temps musical avec le groupe Docteur Schnock

13h30: Le moment poétique avec Saïd Sayagh, Pierre Ech-Ardour, Michel Eckard-Elial.

**14h00 : Benedetta d'Incau** pour *Frères d'Orient* (Nathalie Assouline)

**14h45 : Samuel Delor** pour *Petit manuel de lutte contre l'antisémitisme* (Nathalie Assouline)

15h30 : Pour le 80ème anniversaire de la libération des camps,

- Haïm Korsia : Fragments de mémoire (Fabrice Lorin)
- Chochana Boukhobza : Les femmes d'Auschwitz-Birkenau (Janine Gdalia)

17h00: Signatures et rencontres avec les exposants

18h30 : Clôture du salon

Salle des Rencontres - Hôtel de Ville de Montpellier Entrée libre / Contacts : tel 04 67 02 70 11 / Mel : sepharim@orange.fr Site internet : https://sepharim-montpellier.fr



# ENGAGÉE

# LA RÉGION SE MOBILISE DANS LA LUTTE CONTRE LE RACISME ET L'ANTISÉMITISME.

Ces dernières années, le nombre d'actes racistes et antisémites a fortement augmenté dans notre pays. Cette augmentation est inquiétante.

C'est pourquoi la Région Occitanie a voté un Plan Régional de Lutte Contre le Racisme et l'Antisémitisme en concertation avec les associations et les acteurs des territoires.

Retrouvez toutes les actions sur :

laregion.fr/ensemblecontreleracisme

# C'EST EN NOUS, C'EST ICI OCCITANIE

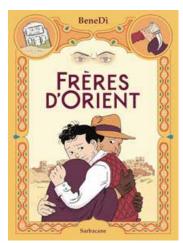


laregion.fr ()

### Benedetta d'Incau



BeneDì (Benedetta D'Incau) est une autrice de bande dessinée italienne basée en France. Passionnée de bande dessinée depuis toujours, elle a commencé à travailler sur des projets personnels, dont certains ont été publiés sur ses réseaux sociaux. En 2023, elle a publié son premier roman graphique Frères d'Orient, qui traite des communautés juives et musulmanes dans le Yémen du début du XXe siècle.



À propos de la BD: Vienne, 1938. Alors que l'Europe est sur le point de sombrer dans l'abîme de la Seconde Guerre mondiale, deux vieux amis se retrouvent après s'être perdus de vue depuis des décennies. Benjamin est juif et Hakim, musulman: ils ont grandi dans un village du Yémen, où leurs deux communautés ont cohabité des siècles durant en bonne entente et en harmonie. Alors qu'ils étaient, enfants, inséparables, que s'est-il passé? La douleur et l'incompréhension de cette déchirure vont inciter Benjamin et Hakim à reconstituer leurs souvenirs, pour enfin donner un sens à une vieille histoire qui n'a cessé de les tourmenter, celle d'un démon venu, un jour, dans leur paisible village pour y semer la discorde, la haine et la défiance...



# Catherine Grynfogel



Catherine Grynfogel est Maitre de Conférences émérite en droit privé à l'Université Toulouse Capitole. Elle est également enseignante-chercheuse dans diverses universités étrangères,

notamment en Pologne.

Elle est issue d'une famille juive originaire de Pologne, et les récits de la Shoah ont hanté son enfance. Ils l'ont conduite à consacrer ses travaux universitaires au « crime contre l'humanité », dont elle a fait le sujet de sa thèse de doctorat de Droit pénal et sciences criminelles. Sa rencontre avec Édouard, auquel elle a uni sa vie, a parachevé un processus qui l'a amenée à pénétrer le domaine de la réalité concrète en écrivant un récit-enquête intitulé *Lusia*.

Lusia, la mère d'Édouard, était une jeune femme juive de 24 ans. Arrêtée en 1942, et déportée au camp d'Auschwitz d'où elle ne revint pas, elle trouva le courage de se séparer de son enfant pour le soustraire à un sort qu'elle pressentait funeste, puis, dans l'urgence, de lui adresser une lettre d'adieu, parvenue à son destinataire 43 ans plus tard.

La lecture de cette lettre poignante a été le déclencheur de l'enquête à laquelle s'est fivrée Catherine Grynfogel pour retrouver Lusia, interroger les individus, les documents, les archives, les rues et jusqu'aux pierres des chemins. Le lecteur suit ainsi Lusia, de son enfance privilégiée à Bialystok en Pologne jusqu'à la rampe d'Auschwitz, en passant par Anvers en Belgique, et Rivesaltes.



# Marie-Claude Akiba-Egry



Psychologue clinicienne et psychanalyste, Marie-Claude Akiba-Egry vit et travaille à Paris. Elle est née à Alger, dans une famille juive originaire de Boghari et du Maroc du côté de son grand-père paternel. Elle travaille depuis quarante ans à L'œuvre de protection de l'enfance et de la jeunesse (OPEJ) et a enseigné la psychanalyse au Centre d'étude et de recherche pour la petite enfance (CERPE) et à l'université Paris 7. Elle a publié plusieurs articles et ouvrages en pédagogie et en psychanalyse.

Ce livre est un recueil de recettes de cuisine juive d'Algérie, il est surtout un livre sur l'art de vivre et la transmission. Les us et coutumes juifs sont profondément inscrits dans les cultures et les langues berbères, arabes et espagnoles. Bellara, la grand-mère de Marie-Claude, était devenue française avec le décret Crémieux. Arrivée en France après l'indépendance, elle a vécu ses dernières années comme un exil, coupée de ses racines. C'est par la cuisine qu'elle ouvrait la seule porte possible sur sa vie d'avant, son village et ses ancêtres.

CUISINE ET TRANSMISSION DE NOS GRANDS-MÈRES JUIVES D'ALGÉRIE

# Monique Zerdoun

Monique Zerdoun a effectué la majeure partie de sa carrière au CNRS, à « L'Institut de Recherche et d'Histoire des Textes », où elle s'est spécialisée dans « L'archéologie du livre médiéval ». Auteure de nombreux ouvrages et articles scientifiques sur ces questions, Monique Zerdoun a obtenu le *Cristal* du CNRS en 2003.

Elle est également l'auteur de romans et nouvelles. Ses deux derniers ouvrages sont publiés aux Éditions Jean-Claude Taieb.



Le Censeur et son Maître se déroule à Ferrare, au cours du dernier tiers du XVIe siècle. Le Saint-Office y envoie un de ses plus brillants représentants, Dominico Christiano, Grand-Maître de la censure, afin de censurer les textes hébreux qui lui paraîtraient dangereux ou hérétiques. Le Rabbin de la ville, Ezra De Paz, est sommé, dans les plus brefs délais, de se rendre à l'Office de la Censure pour y déposer ses ouvrages...

Le Censeur et son Maître a fait l'objet d'une lecture publique dirigée et jouée par Daniel Mesguish au Centre Culturel Rashi, à Paris.





### Pierre Bau



Auteur éclectique, **Pierre Bau** est président de l'Association des écrivains de langue française. Par ailleurs médecin spécialiste des maladies tropicales, il pratique en Inde, au Cambodge, au Laos et autres lieux.

Fermer les yeux me réveille est le fruit d'une longue imprégnation sur le terrain et d'une recherche dans les archives en Asie.

### Fermer les yeux me réveille

La colonne vertébrale de ce roman est Nikolaï Taleiev dit Cheveux Rouges, jeune Juif russe de 18 ans, de parents grandis dans le shtetl lituanien et à Riga. Cheveux rouges est messager pour le Komintern (l'Internationale communiste). Le Yiddishland fut surnommé « la banque de sang de la révolution », de la Pologne à Odessa, et devint le cœur de l'affrontement titanesque entre communisme et fascisme, entre révolution et contre révolution... Affrontement qui lui-même nous aide à comprendre notre XXIe siècle et le basculement du monde d'aujourd'hui vers la Chine, l'Inde, les BRICS, le Sud global.



# **NOS AUTEURS**

### **Fabrice Lorin**



Fabrice Lorin est psychiatre des hôpitaux, enseignant à la faculté de médecine et ancien président de la communauté juive de Montpellier. Fils d'un rescapé de Buchenwald, il est revenu au judaïsme après un voyage en Israël.

Il nous présente, avec un souci de rigueur et de précision remarquable, les chemins « escarpés » de la conversion au judaïsme.



# **Charles Ebguy**



Président de l'Association Sepharim, Charles Ebguy se consacre depuis quelques années à l'écriture poétique, la plupart de ses textes ayant été publiés chez L'Harmattan, dont certains dans la collection « Poètes des 5 continents ».



Je me souviens de tout, 7ème recueil poétique de Charles Ebguy, est un texte écrit « à même la disparition » d'un être très proche et qui, confronté à la réalité de la mort, évoque des souvenirs qui surgissent au gré des mouvements de l'âme. Il engage en même temps une réflexion qui se veut sereine sur "l'attente"... avec quelques envolées vers Marrakech, Rabat, Jérusalem.... Il bénéficie de l'accompagnement graphique d'œuvres originales proposées par Saïd Sayagh.

# Brigitte Claparède-Albernhe



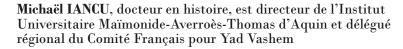
Brigitte Claparède-Albernhe est docteur ès lettres et diplômée du Centre de Recherches et d'Études Juives et Hébraïques de l'Université Paul Valéry-Montpellier III. Elle a publié l'année dernière Suzanne Babut, Une Juste montpelliéraine, préfacée par Patrick Cabanel.

Suzanne Planchon, est née à Montpellier, en 1887, dans une vieille famille protestante. Elle a été infirmière, a soutenu les victimes de Franco, puis les Juifs persécutés sous le régime de Vichy. En 1976, Yad Vashem l'a reconnue « Juste parmi les nations ». Parsemés d'anecdotes intimes, ses carnets constituent une source inédite pour faire « parler » l'histoire des Justes de Montpellier.

# Danièle Iancu-Agou et Michaël Iancu



Historienne médiéviste, **Danièle Iancu-Agou** est directrice de recherche émérite au CNRS, professeure associée à l'Institut d'Etudes du Judaïsme de Bruxelles (ULB), et membre de l'Académie des Sciences et Lettres de Montpellier.







En présentant des communautés juives en terre languedocienne entre le 12e et le 14e siècle, ce livre nous parle aussi bien des villes les plus importantes (Narbonne, Montpellier, Béziers, Nîmes, Lunel, Carcassonne,...) que de petits groupes évoluant dans de petites bourgades. On y découvre avec étonnement une population juive répartie sur la quasi-totalité de l'espace languedocien méditerranéen.

# Carol Iancu



Carol IANCU est professeur émérite à l'Université Paul Valéry Montpellier 3. Spécialiste de l'histoire des Juifs de Roumanie, il est l'auteur d'une trentaine d'ouvrages sur sa communauté d'origine, sur le monde juif contemporain, sur l'histoire de l'antisémitisme et de la Shoah.

Le poète d'origine juive Ilarie Voronca (1903-1946) a réalisé une œuvre d'une grande richesse, appréciée aussi bien en Roumanie où il est né qu'en France où il s'est établi en 1933. Ce livre met en évidence l'importance de ses écrits en langue roumaine, comme principal promoteur de l'avant-garde, et en langue française, par la thématique «humanitariste », mais aussi « imaginaire », « surréaliste », de ses volumes de prose poétique.



# LES EXPOSITIONS

Le dialogue des signes

L'art de la calligraphie transcende la simple écriture : elle incarne une quête de beauté, de spiritualité et de sens. Chaque trait, chaque courbe devient une

méditation, une prière ou une célébration de la langue.

Les œuvres de Claire Marin et Saïd Sayagh qui seront exposées pendant toute la durée du Salon, Salle des Rencontres de l'Hôtel de Ville, se répondent, tissant un dialogue visuel entre deux traditions calligraphiques aussi riches que distinctes. Ensemble, leurs créations révèlent une esthétique universelle : celle d'un art qui unit le sacré et le profane, l'abstrait et le concret. À travers ces deux expositions, c'est une invitation à découvrir comment l'écriture, au-delà des mots, peut devenir un langage universel de paix et de beauté.

### **CLAIRE MARIN**



Peintre calligraphe, auteure et conteuse, son écriture voyage de livres en tableaux, jusqu'au théâtre où elle se déploie par la voix. Elle est diplômée de calligraphie hébraïque par l'ECUJE et l'Institut Élie Wiesel, sous la direction de Frank Lalou, et titulaire d'une Maîtrise en Histoire des Arts et d'un cursus en hébreu



Sillons de nos histoires et de nos émotions, les lettres forment des traits d'union entre tous les visages du monde, et c'est la profondeur de leurs empreintes qui lui offre de revisiter nos fondations sous un angle esthétique et poétique. Spécialisée en calligraphies latine et hébraïque, ces alphabets fondateurs l'invitent à plonger aux sources de nos langues qui sont à ses yeux, l'expression même du désir d'aller vers l'autre.

# Saïd Sayagh

Né à Meknès, Saïd Sayagh est docteur en Histoire, agrégé d'arabe, écrivain, poète, traducteur de poésie, calligraphe. Dans ses calligraphies, l'arabe et l'hébreu s'entremèlent jusqu'à la fusion, entrent en dialogue intime.

Principales publications en français: la France et les frontières maroco-algériennes, 1873-1902 (1986); Et à l'eau tu retourneras (2013); Nom ou lumière (2014), (grand prix de poésie Joseph Delteil); Un nom, calligraphies, livre d'artiste (2014).

Il a traduit en arabe des poètes comme Hava Pinhas Cohen, Marlena Braester, Yahia Belaskri, Zéno Bianu, Eric Sarner, Laure Cambau, Hubert Haddad... et en français les poètes Mahmoud Darwich et Salah Al Hamdani.

Il a illustré de nombreux recueils de poésie notamment pour Pierre Ech- Ardour, *L'arbre des Lettres* (2018) et Charles Ebguy, Je me souviens de tout, (2023)





# LE MOMENT POESIE



© Photo de Frédéric Gambin.

### Pierre Ech-Ardour

En son rapport intime aux lettres, la poésie de Pierre Ech-Ardour, incarne la parole d'une utopie propice à l'approche des sources du monde. L'écriture, jouant de sa lumière et de sa contre lumière, laisse doucement à l'entente la palpitation du froissement et du défroissement des mots. Il a publié plus d'une vingtaine de recueils de poésie et a obtenu en 2018 le Premier Prix de Poésie décerné par l'Académie des Jeux Floraux de Toulouse.



Paraît en juillet 2025 L'imprédictible livre – Trilogie aux Editions Phloème, recueil composé de trois livrets. En Polyphonique offrande six voix tentent d'élever le leitmotiv originel où sourd le berceau de l'histoire humaine. Germe dans L'imprédictible livre la quête de l'arbre des lettres pour l'inouïe prière de survivre. Livret dernier des questions Monade Originelle est le testament de l'œuvre de l'écrivant, somme des songes du livre, des écritures et des âges

# Michel Eckhard Elial

Michel Eckhard Elial est le Directeur éditorial des Éditions Levant. Professeur de littérature comparée, il est poète et traducteur de la littérature hébraïque : Yehuda Amichaï, Aaron Shabtaï, Ronny Someck, Hava Pinhas-Cohen, ... et beaucoup d'autres. Il dirige la Revue «Levant-Cahiers de l'Espace Méditerranéen » dont la vocation est de promouvoir un dialogue pour la paix entre les trois rives de la Méditerranée.



© Photo de Didier Ben Loulou.



Michel Eckhard Elial avec Ronny Someck publie pour le 6ème Salon du Livre des Mondes Juifs le recueil *Contre-chants* orné d'œuvres picturales du poète israélien.

Ce livre s'inscrit dans une complicité d'écriture entre deux langues, l'hébreu et le français et deux voix à l'écoute du monde, dont ils disent l'inquiétude et la magie

# Saïd Sayagh



De l'ombre de Saïd Sayagh est bien plus qu'un livre : c'est une œuvre totale où la calligraphie arabe se mêle à la poésie, à la philosophie et à l'art contemporain. Maître calligraphe, Saïd Sayagh y révèle une virtuosité rare, transformant chaque lettre en une danse de lumière et de mystère. Mais c'est aussi en tant qu'écrivain, poète et penseur qu'il se distingue : ses textes, empreints de spiritualité et de profondeur, dialoguent avec ses créations visuelles. Une œuvre qui confirme son statut d'héritier et d'innovateur d'un art millénaire.



# LE TEMPS MUSICAL

Dimanche 30 novembre à 13h (Entrée libre)

# Le groupe Docteur Schnock

Entre poésie urbaine et rythmes qui claquent, Docteur Schnock remue la chanson française en y injectant une bonne dose de groove. Portée par des influences comme Nougaro, Jonasz ou encore le funk des années 70, sa musique navigue entre soul et Blues Rock moderne. Des textes ciselés, une voix habitée, un humour décalé, une section rythmique qui fait bouger les lignes... Formé de 3 musiciens de la région, il vous propose un cocktail sonore à la fois chic et électrique... et pour la circonstance quelques chants des Mondes Juifs!

Venez vite consulter le Docteur Schnock!



Fabrice Lorin



Gilles Melki



Brigitte Touati dite Bijou



WWW.SORTIRAMONTPELLIER.FR

# ÉDITEURS ET LIBRAIRES PARTENAIRES

# ÉDITIONS LEVANT

"Du carrefour multiséculaire étreint par les flux d'une Méditerranée intempérante ou d'alliance, confluence de rives aux cultures attenantes, depuis l'imprévisible Orient d'où fleurent sémitiques écriture nombre et parole, les Éditions Levant lèguent les porteuses racines du sens d'un parcours plus que trentenaire. Les Éditions Levant offrent ce dialogue des cultures et des écritures méditerranéennes, gorgées de signes, de paroles et d'incendies. Attentives écoutes en l'écrin d'une



historique, culturelle, littéraire et artistique réflexion, ses parutions n'ont toutes cessé de traduire les vivantes créations d'une mosaïque dispersée en l'espace et le temps. Le catalogue des Éditions Levant illustre à sa manière les chemins d'une poésie bercée au rythme des trois rives de la Méditerranée, jardins d'inspirations."

Directeur: Michel Eckhard Elial

Adresse: 17 rue Rémy Belleau – 34070 Montpellier

Tel: 06 30 20 20 92. Courriel: editions.levant@gmail.com

www.editions.levant.net

# Jean-Claude TAIEB Édition



Maison spécialisée dans le domaine de l'Édition de Littérature Générale. 32 avenue des Plages 34470 PEROLS

Tel.: 0608576112 / mail: averoesshpa@gmail.com - http://averoess.free.fr

**Jean-Claude TAIEB**, Directeur d'hôpital honoraire, et aujourd'hui éditeur, vit à Pérols entre étangs et plages.



# Librairie Associée: La Cavale

Librairie La Cavale 24 rue de la Cavalerie - 34000 Montpellier Tel.: 04 67 45 26 85 / leslibraires@librairielacavale.coop Du mardi au samedi, de 10 heures à 19 heures.

# REMERCIEMENTS



L'Association Sepharim remercie pour leur engagement constant l'AMJHL, l'Institut Maïmonide, Averroès, Thomas d'Aquin, la CJLM, toute l'équipe d'organisation de ce 6ème Salon du Livre des Mondes Juifs, et l'ensemble des partenaires qui ont contribué à la réalisation de cette belle manifestation :

# **Pour l'organisation:**







# Presse:









# Nos partenaires:

ACPC, Casinos Partouche, Sortir, Listenup, Keren Hayessod, Hôtel Marriott, Tempo, Hello'Kim Traiteur by Fred.

# **Soutiens:**

















AGENCE ARTISTIQUE & ORGANISATEUR D'ÉVÉNEMENTS

# LE COMITÉ D'ORGANISATION

Nathalie Assouline, Monique Batlaj, Valérie Bousquet, Brigitte Claparède-Albernhe, Charles Ebguy, Pierre Ech-Ardour, Janine Gdalia, Youssef Hourizadeh, Michaël Iancu, Ysa Khodjerian, Anne Lorin, Fabrice Lorin, André Moutot, Jacques Roman, Saïd Sayagh, Jacques Seror



# **INFORMATIONS PRATIQUES**

6<sup>ème</sup> Salon du Livre des Mondes Juifs Montpellier - Occitanie

# Samedi 29 novembre 2025 et dimanche 30 novembre 2025

Salle des Rencontres de l'Hôtel de Ville, 1 Place Georges Frêche, 34000 Montpellier Entrée libre

### Plan d'accès:

 ${\bf Tram: lignes~1,~3~et~4-Arrêt~Moularès-Hôtel~de~Ville} \\ {\bf Parking: Effia~Montpellier~Hôtel~de~Ville,~Avenue~Germaine~Tillon} \\$ 

### **Contacts:**

Mail : sepharim@orange.fr Tel : 04 67 02 70 11

Site internet: https://sepharim-montpellier.fr

L'arbre - logo

du Salon du Livre et de l'Association Sepharim est une œuvre réalisée par Saïd SAYAGH







